

Siam
Inter
Comics

LICENSED BY
SHOGAKUKAN INC

สิงห์พญพาลัง เล่ม 17
MEGUMI NO DAIGO vol. 17
by
MASAHITO SODA

พิมพ์เป็นภาคภาษาไทยครั้งที่ 1 : เดือนมกราคม 2544

เรื่องและภาพ : มาซาฮิโตะ โซดะ

แปลและเรียบเรียง : เสกสิทธิ์ หนูบุกักดี

ภาพปกโดย : มาซาฮิโตะ โซดะ

สำนักงาน : บริษัท สยามอินเตอร์คอมิกส์ จำกัด

459 ซ.พินิจอุปถัมภ์ ลาดพร้าว 48 เขตห้วยขวาง กรุงเทพฯ 10310

โทร. 694-3010 ต่อ 1501-1508 แฟกซ์ 694-3030

จัดจำหน่ายโดย : บริษัท บ้านการทูมและหนังสือ โทร. 694-3010 แฟกซ์ 694-3030

ที่ปรึกษากฎหมาย : KPV LAW & BUSINESS CONSULTANT

บรรณาธิการ : ชูชัย ศิระจินดา

ราคา : 30 บาท

จัดพิมพ์เป็นภาคภาษาไทย ภายใต้ลิขสิทธิ์จาก : บริษัท ไทกาดัง โดเกีย ญี่ปุ่น
ผ่าน บริษัท หัตเทิล โมริ เอเจนซี จำกัด

©1999 by SODA Masahito All rights reserved.

First published in Japan in 1999 SHOGAKUKAN INC., Tokyo

Thai language translation rights arranged

with SHOGAKUKAN INC., Tokyo, Japan

through TUTTLE-MORI AGENCY, INC., Tokyo Japan



เรื่อง
ภาพ มาซาฮิโตะ โซดะ

★
ความ
เดิม
จาก
ตอนที่
แล้ว
★

อาซาฮินะไดโกะ นักผจญเพลิงหนุ่มประจำสถานีเมดากะ ไดโกะมีความต้องการที่จะเป็นนักผจญเพลิงที่ยิ่งใหญ่เหมือนคุณโกมิ แต่ด้วยอุบัติเหตุในสถานที่เกิดเพลิงไหม้ทำให้ไดโกะเกิดอาการหวาดกลัวไฟ ขณะที่ได้รับรู้ว่าตัวเองกลัวไฟ ขณะที่ได้รับรู้ว่าตัวเองกลัวไฟ ก็มีข่าวแจ้งเรื่องไฟไหม้เข้ามาไดโกะจำต้องสวมชุดปฏิบัติการทั้งที่ยังหวาดกลัวไฟอยู่ในใจ ไดโกะ เข้าร่วมการดับไฟ แต่ก็ช่วยอะไรไม่ได้มาก ท้ายสุดก็ทำหน้าที่ดับลูกไฟที่สงบแล้ว ในเวลานั้นเองไดโกะและอามาคาสิรับรู้ถึงความผิดปกติที่เกิดขึ้น อีกด้านหนึ่งคุณโกมิเข้าไปสำรวจแสงไฟประหลาดใต้ดิน

สิ่งผจญเพลิง 17

หน้า

.....
ตอนที่ 1 สัญญาณอันตราย.....	5
ตอนที่ 2 การติดสปีดที่ยิ่งใหญ่.....	23
ตอนที่ 3 ทางลัดที่เสี่ยง.....	41
ตอนที่ 4 การติดสปีด.....	61
ตอนที่ 5 คนข้ามทะเล.....	79
ตอนที่ 6 สุดขอบฟ้า.....	97
ตอนที่ 7 ทางทางที่เปิดออก.....	117
ตอนที่ 8 แรงกระตุ้นที่ลึกลับ.....	137
ตอนที่ 9 บ่อที่ลึกลับ.....	157
ตอนที่ 10 ราชวัลกับวีรกรรมของวีรบุรุษ.....	177





ไฟ!
!?!

ตอนที่ 1
สัญญาณอันตราย



ไฟไหม้
.....

ไฟไหม้
.....

ไฟไหม้
.....

ไฟไหม้
.....

.....



ไฟไหม้
.....

ไฟไหม้
.....

ไฟไหม้
.....





.....



.....

.....

.....



.....

.....



.....

.....

.....



.....



.....

.....

.....

.....

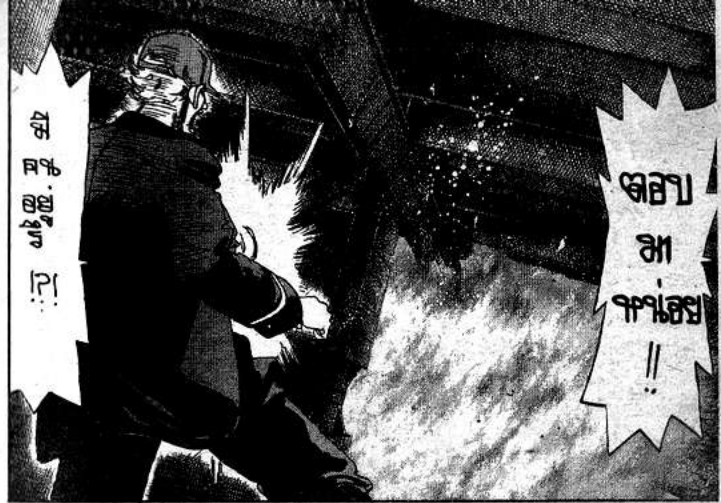


.....

.....

.....

.....



ହେ... ହେ... ହେ... !!

ହେ... ହେ... ହେ... !!



ହେ... ହେ... ହେ... !!

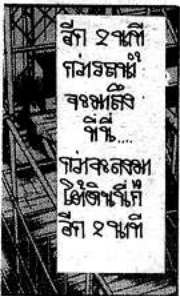
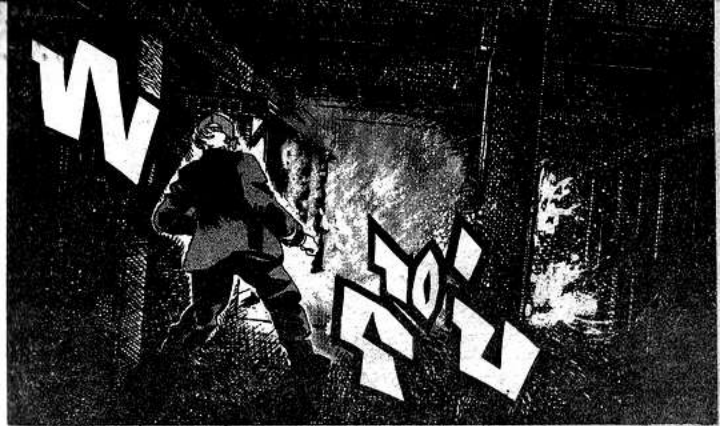
ହେ... ହେ... ହେ... !!

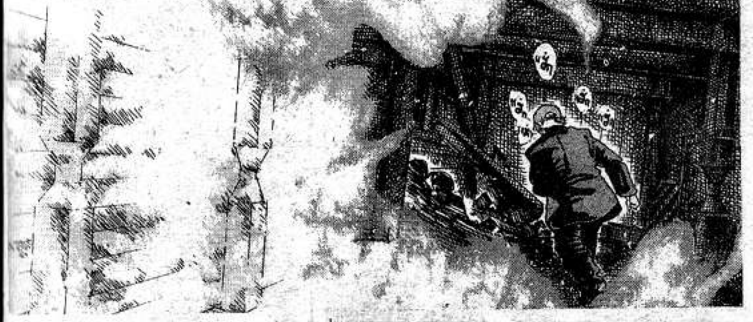
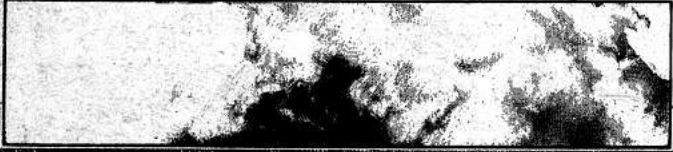
ହେ... ହେ... ହେ... !!



ହେ... ହେ... ହେ... !!

ହେ... ହେ... ହେ... !!









สิงห์ผจญเพลิง

ตอนที่ 2 การ ตัดสินใจที่ยิ่งใหญ่







କାହିଁକି
ମୋ
ଘର
ଆଗୁଣ
ହୋଇ
ଗଲା

କିଛି
କିଛି
କିଛି
କିଛି

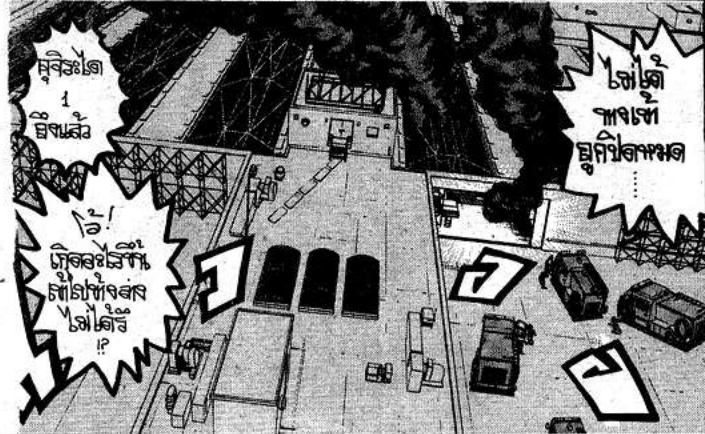
କିଛି
କିଛି
କିଛି
କିଛି



କିଛି



କିଛି
କିଛି
କିଛି
କିଛି



କିଛି
କିଛି

କିଛି
କିଛି
କିଛି

କିଛି
କିଛି
କିଛି



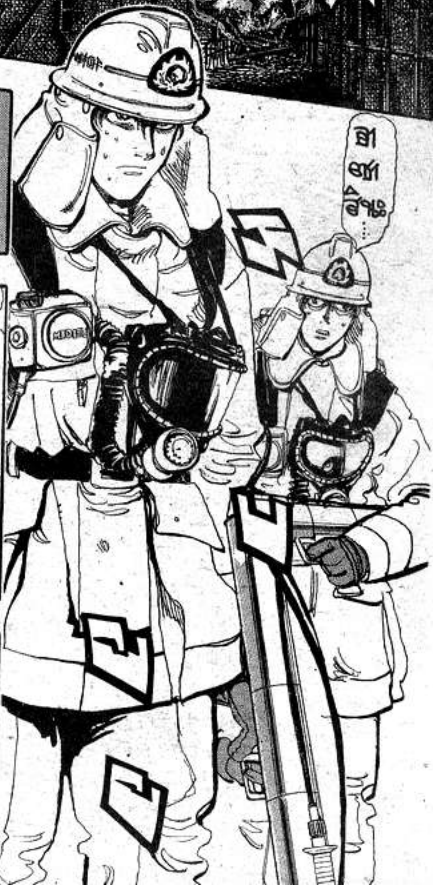
କିଛି
କିଛି
କିଛି

କିଛି
କିଛି
କିଛି

କିଛି
କିଛି
କିଛି



କିଛି
କିଛି
କିଛି



କିଛି
କିଛି



ตอนที่ 3
ทางเลือกที่เลี่ยม





ଆବଦ୍ଧ
ଆମିଷ୍ଟ
ମୁଖ୍ୟ
ଆବଦ୍ଧ
ଆମିଷ୍ଟ
ମୁଖ୍ୟ
ଆବଦ୍ଧ
ଆମିଷ୍ଟ
ମୁଖ୍ୟ



ଆବଦ୍ଧ
ଆମିଷ୍ଟ
ମୁଖ୍ୟ
ଆବଦ୍ଧ
ଆମିଷ୍ଟ
ମୁଖ୍ୟ

ଆବଦ୍ଧ
ଆମିଷ୍ଟ
ମୁଖ୍ୟ
ଆବଦ୍ଧ
ଆମିଷ୍ଟ
ମୁଖ୍ୟ



ଆବଦ୍ଧ
ଆମିଷ୍ଟ
ମୁଖ୍ୟ
ଆବଦ୍ଧ
ଆମିଷ୍ଟ
ମୁଖ୍ୟ

ଆବଦ୍ଧ
ଆମିଷ୍ଟ
ମୁଖ୍ୟ
ଆବଦ୍ଧ
ଆମିଷ୍ଟ
ମୁଖ୍ୟ





ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଶ୍ଚିତ ଭାବରେ
 ଉଦ୍ଧାର କରିବା
 ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ
 ଉପରେ
 ଧ୍ୟାନ ଦେବା
 ଉପରେ
 ଧ୍ୟାନ ଦେବା

ପାଖରେ
 ଯିବା...
 ଉପରେ
 ଧ୍ୟାନ ଦେବା
 ଉପରେ
 ଧ୍ୟାନ ଦେବା



...
 ...
 ...



...
 ...
 ...

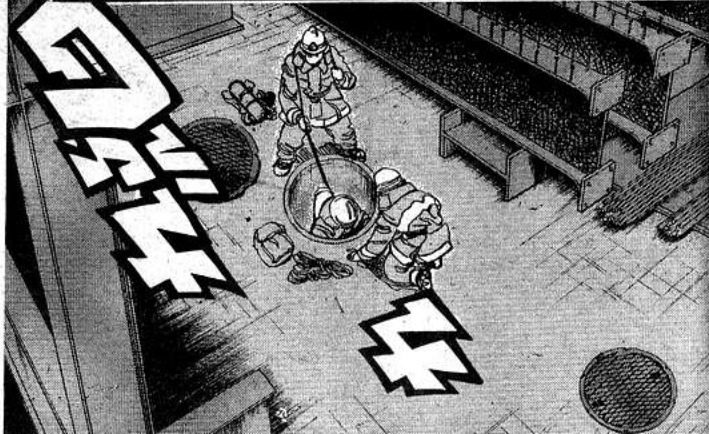
...
 ...
 ...



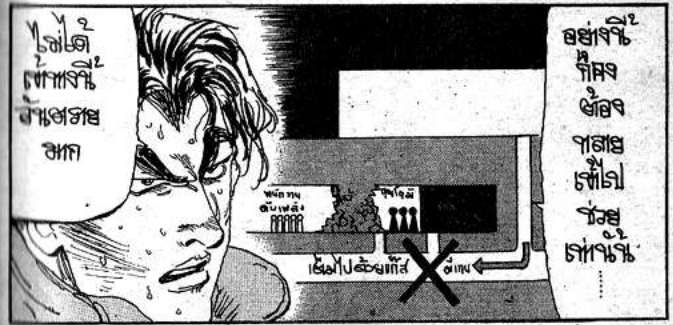
...
 ...
 ...

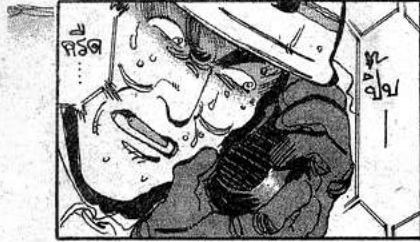


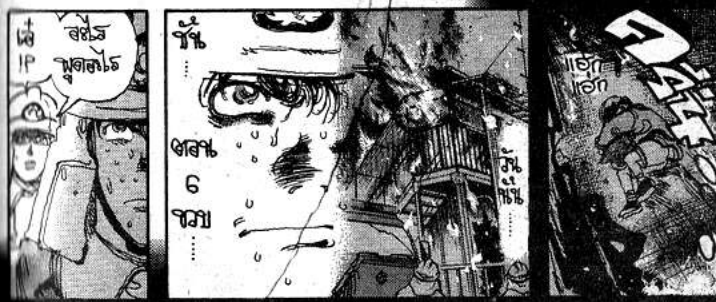
...
 ...
 ...



...
 ...
 ...









ไฟไหม้
ควัน
ร้อน
ไฟไหม้
ควัน
ร้อน



ควัน
ร้อน
ไฟไหม้
ควัน



ควัน
ร้อน
ไฟไหม้

ควัน
ร้อน
ไฟไหม้



ไฟไหม้
ควัน
ร้อน
ไฟไหม้
ควัน
ร้อน

ไฟไหม้
ควัน
ร้อน
ไฟไหม้
ควัน
ร้อน

ตอนที่ 4
การกดสวิตช์



ไฟไหม้
ควัน
ร้อน
ไฟไหม้
ควัน
ร้อน

ไฟไหม้
ควัน
ร้อน
ไฟไหม้
ควัน
ร้อน



ไฟไหม้
ควัน
ร้อน
ไฟไหม้
ควัน
ร้อน



๑
นี่
คือ

๒
นี่
คือ
การ
ดับ
เพลิง
ไหม้
!!!

ตอนที่ 4
การตัดสินใจ



๓
นี่
คือ
การ
ดับ
เพลิง
ไหม้
!!!

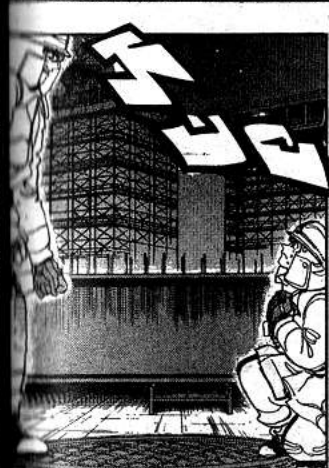


๔
นี่
คือ
การ
ดับ
เพลิง
ไหม้
!!!



๕
นี่
คือ
การ
ดับ
เพลิง
ไหม้
!!!

๖
นี่
คือ
การ
ดับ
เพลิง
ไหม้
!!!

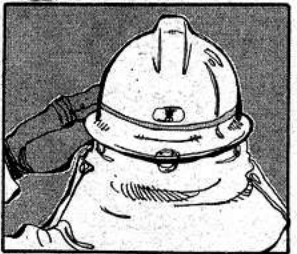


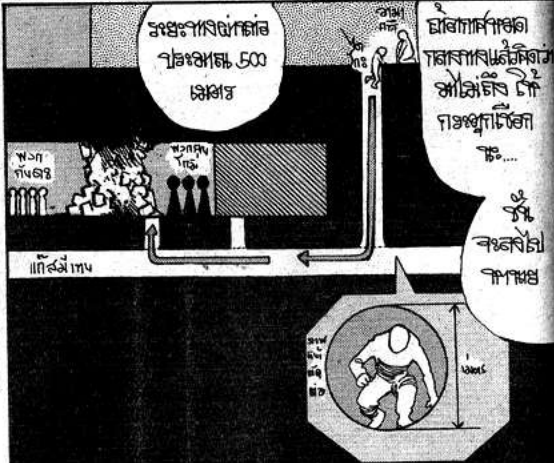
๗
นี่
คือ
การ
ดับ
เพลิง
ไหม้
!!!

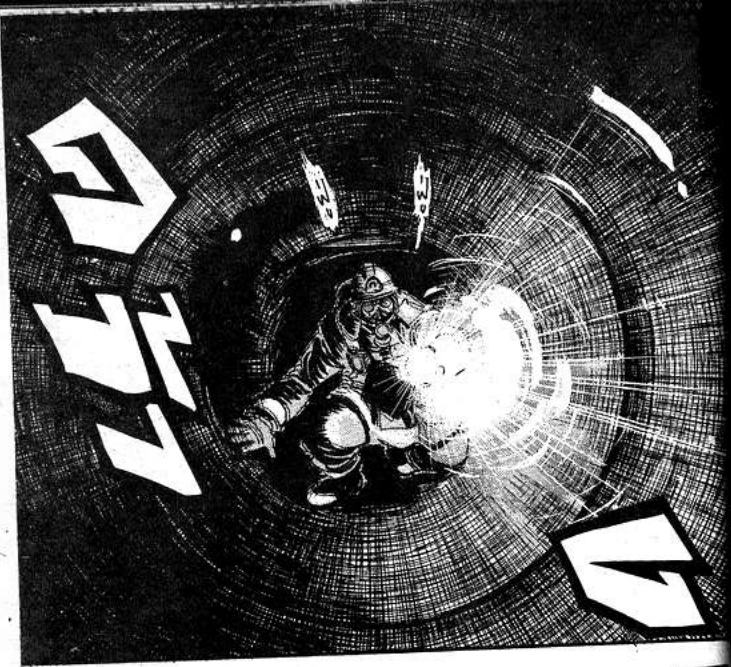


๘
นี่
คือ
การ
ดับ
เพลิง
ไหม้
!!!

๙
นี่
คือ
การ
ดับ
เพลิง
ไหม้
!!!









គឺជា
ឧកា
គឺជា
គឺជា
គឺជា

២០



គឺជា
គឺជា



គឺជា
គឺជា
គឺជា
គឺជា

គឺជា 5 គឺជា
គឺជា



គឺជា
គឺជា
គឺជា
គឺជា

គឺជា
គឺជា
គឺជា
គឺជា

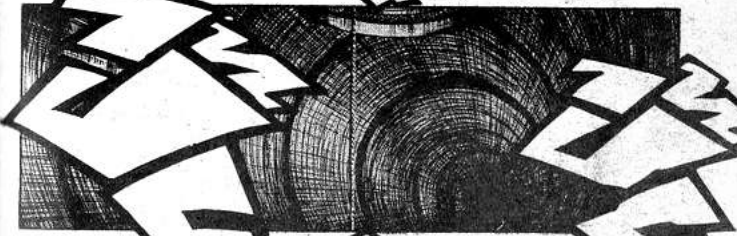


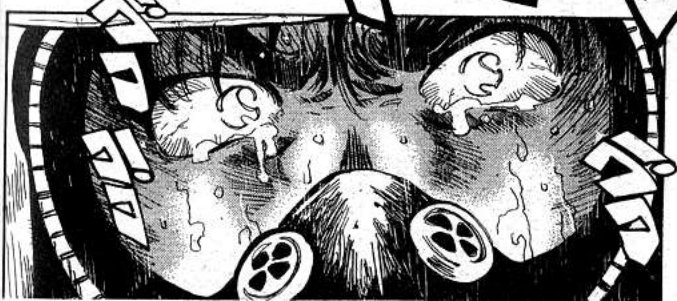
គឺជា



គឺជា

ตอนที่ 5
คนเข้ามาแล้ว





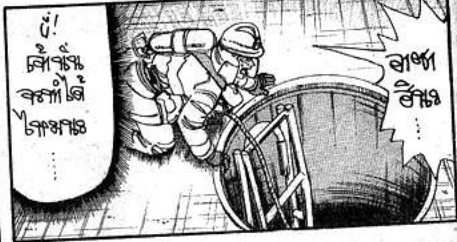


ହେଁ ଯା ଥାଉ ତାହା
ହେଉଛି...

ଧୀରାନ୍ତେ... ତାହା...

ହେଉଛି... ହେଉଛି... ହେଉଛି...

ହେଉଛି... ହେଉଛି... ହେଉଛି...



ହେଉଛି... ହେଉଛି... ହେଉଛି...

ହେଉଛି...



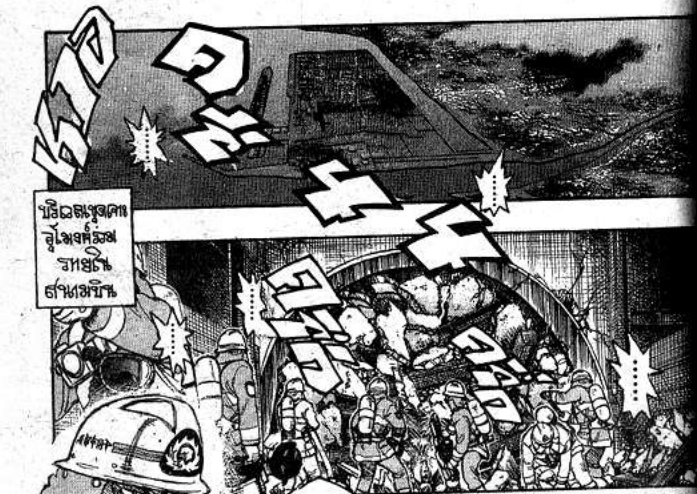
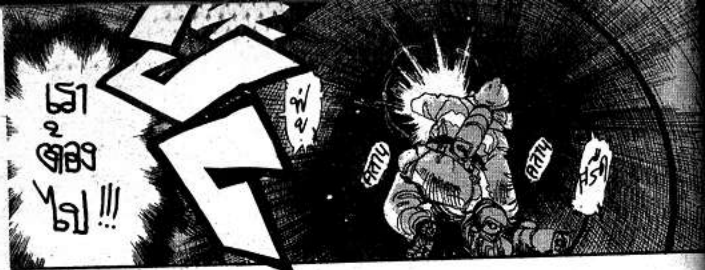
ହେଉଛି...



ହେଉଛି... ହେଉଛି...

ହେଉଛି... ହେଉଛି... ହେଉଛି...

ହେଉଛି... ହେଉଛି... ହେଉଛି...









အဲဒါ
ကိစ္စတွေ
အဲဒါ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
.....

အဲဒါ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
!!!



အဲဒါ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
.....

အဲဒါ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
.....

အဲဒါ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
.....

အဲဒါ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
ကိစ္စတွေ
.....

ตอนที่ 6 ชุด
บอบพินัดิน



ว๊าก...
มก...
...
...
...
...
!!!

ตอนที่ 6
สุดขอบพื่นดิน



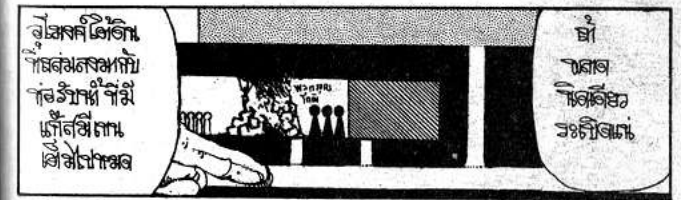
...
...
...
!!!

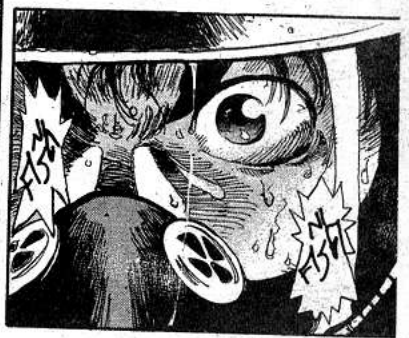
...
...
...
!!!

...
...
...
!!!

...
...
...
!!!









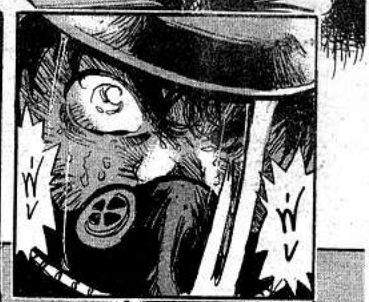
ଅଧିକାରୀ
କୁ...



କିଏ
କିଏ
କିଏ



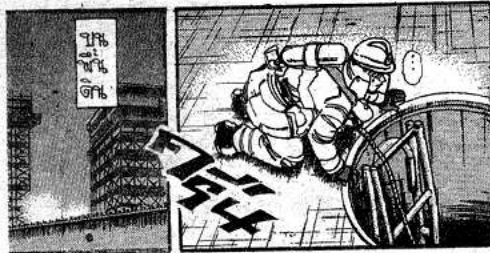
ଏ
ଆକାଶ
ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ
ଭାଗ
ଉପ
ଉପ
ଉପ
!!!



କିଏ
କିଏ
କିଏ
କିଏ

ଆ
କିଏ
କିଏ
!!!





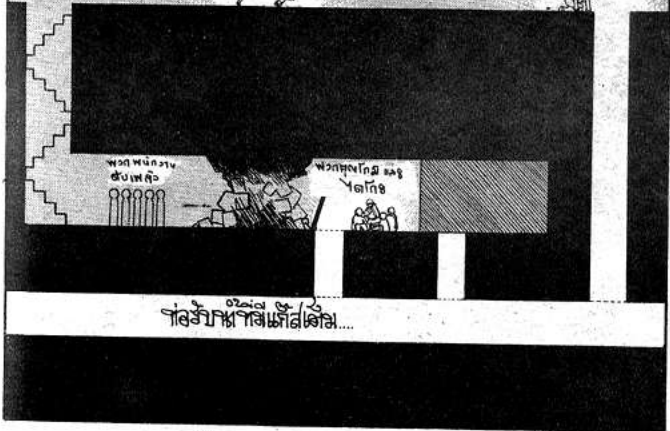
ตอนที่ 7 หนทางที่เปิดออก

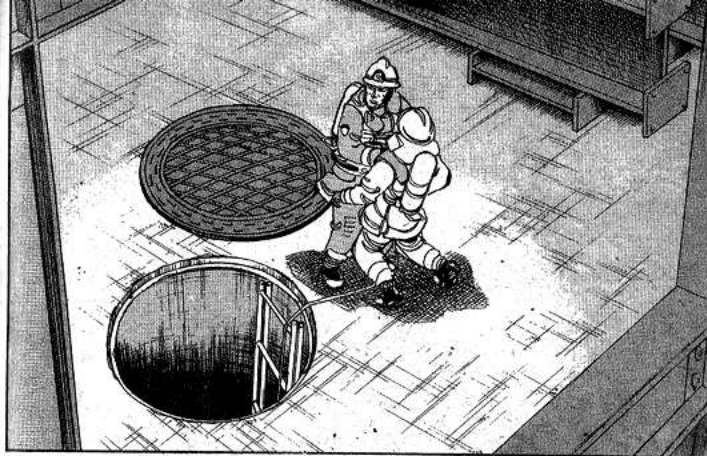


เฮ้ย เฮ้ย



เฮ้ย เฮ้ย





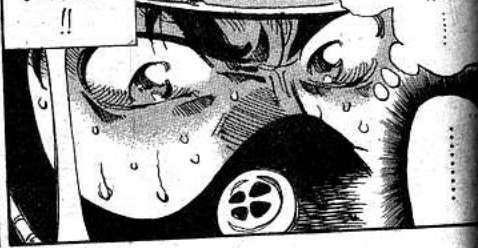




ସାହାଯ୍ୟ
କରିବା
ପାଇଁ
ଆମେ
ଆସିବା
!!



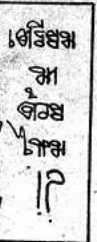
ଆଜି
କିଛି
କରିବା
...
...



...
...
...



...
...
...



...
...
...







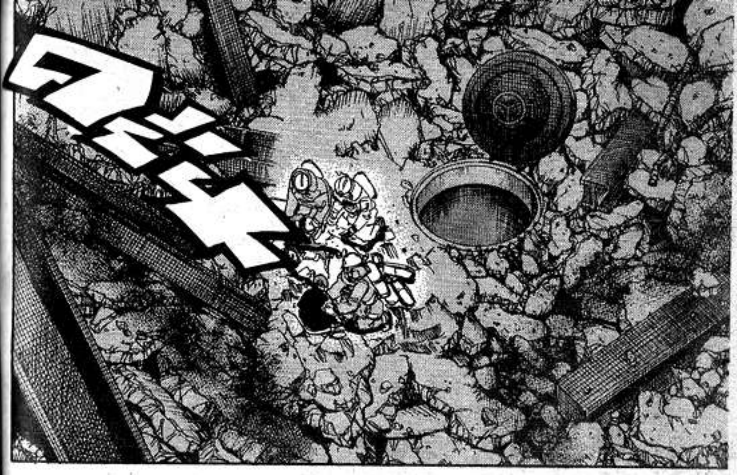
ជ្រាប
វិញ
សម្រាប់
មិត្តភក្តិ
របស់
យើង
អ្នកទាំងអស់...

ឯង
តើ
នឹង
រក
យើង
ដែរ
ទេ ?

អញ្ជើញ
មក
ទេ



ឯង
នឹង
រក
យើង
ដែរ
ទេ
... !!



យោង
លើ
សំណាក
នៃ
សំណាក
នៃ
សំណាក
នៃ
សំណាក
នៃ

តើ
នឹង
រក
យើង
ដែរ
ទេ !!



តើ
នឹង
រក
យើង
ដែរ
ទេ

តើ
នឹង
រក
យើង
ដែរ
ទេ



ସତ୍ୟ !!



କ୍ଷା କର ଶ୍ରୀଜୀ !!

ଏ ସତ୍ୟ ଖିଲିକ କିମ୍ପାସ !!



ପ୍ରାଣଧାରଣ! ସମ୍ମାନନୀୟ କିମ୍ପାସକାରୀ !?



ସତ୍ୟ !!



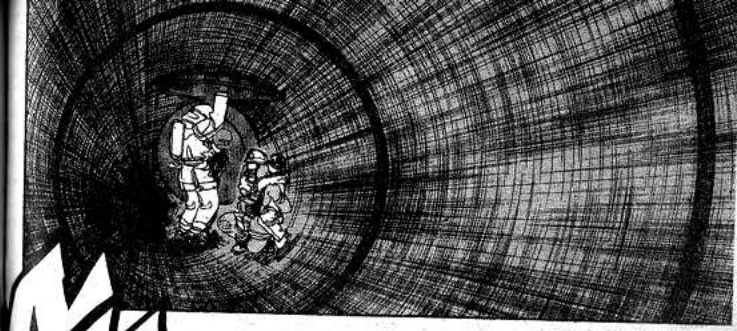
ଓଁ. ଓଁ. ଓଁ.



ସେଇଟି ଶ୍ରୀଜୀ ଜଣେ



ଓଁ. ଓଁ. ଓଁ.



କିଛି ଖିଲିକ କିମ୍ପାସକାରୀ ତମ୍ଭ !!

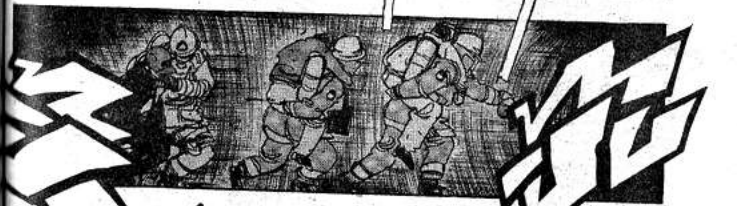


କିଛି ଖିଲିକ କିମ୍ପାସକାରୀ ତମ୍ଭ !!



ସତ୍ୟ !!

କିଛି ଖିଲିକ କିମ୍ପାସକାରୀ ତମ୍ଭ !!



ସତ୍ୟ !!

କିଛି ଖିଲିକ କିମ୍ପାସକାରୀ ତମ୍ଭ !!



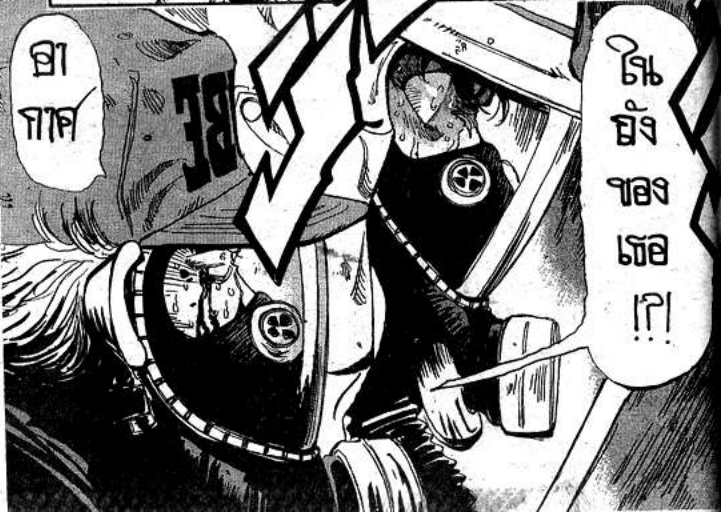
କିଛି ଖିଲିକ କିମ୍ପାସକାରୀ ତମ୍ଭ !!



นี่มัน... ระเบิด...!!



นี่มันระเบิด...!!



นี่มันระเบิด...!!



ตอนที่ 8
แรงกระตุ้นที่ลึกลับ



ଓ
ମାମ
.....

କ୍ଷୁ
ସ୍ତବ
ବଢ଼ି
ଧା
.....
।।



କ୍ଷୁ
କ୍ଷୁ
.....

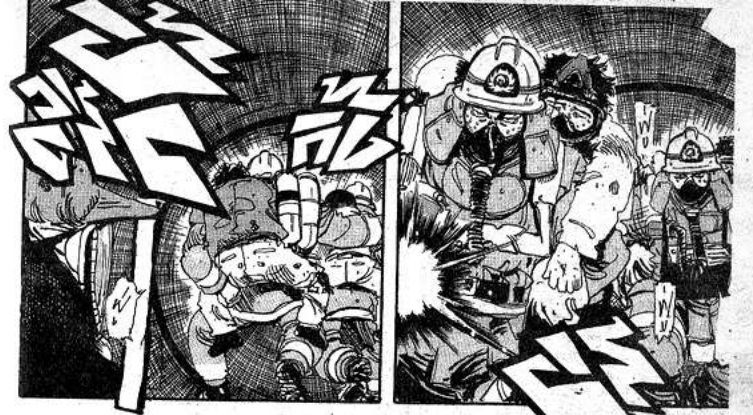


ଓ
ମା
ମାମ
ମାମ
.....

କ୍ଷୁ
କ୍ଷୁ
.....



କ୍ଷୁ
.....



କ୍ଷୁ
କ୍ଷୁ
.....

କ୍ଷୁ
କ୍ଷୁ
.....

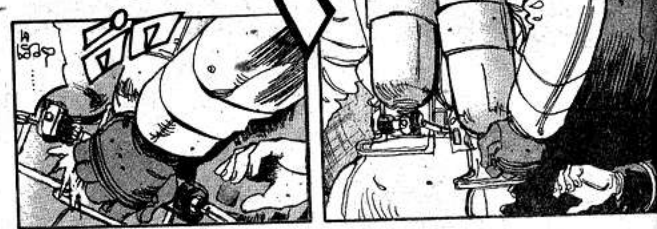




ଆଜ୍ଞାପି
ଭାଗ୍ୟ
ସାଧାରଣ
ପ୍ରାଣକ୍ଷୟ
କାରଣ
ଅପତ୍ୟାଗ



କିଛି
କିଛି
କିଛି
କିଛି
କିଛି
କିଛି



କିଛି
କିଛି
କିଛି
କିଛି
କିଛି
କିଛି

କିଛି
...
...
...



...
...
...
...



...
...
...

...
...
...
...



...
...
...
...

...
...
...
...



...
...
...



...
...
...
...

...
...
...
...



...
...
...
...

...
...
...
...



...
...
...
...

...
...
...



...
...
...
...

...
...
...
...



...
...
...
...

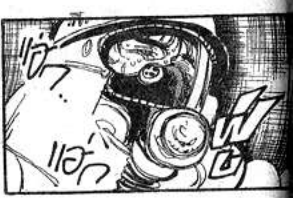
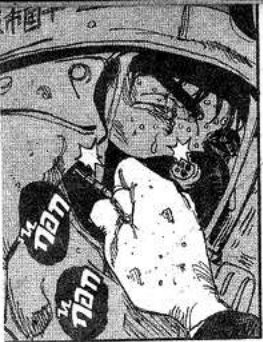


...
...
...
...

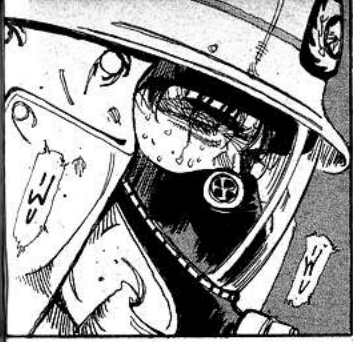
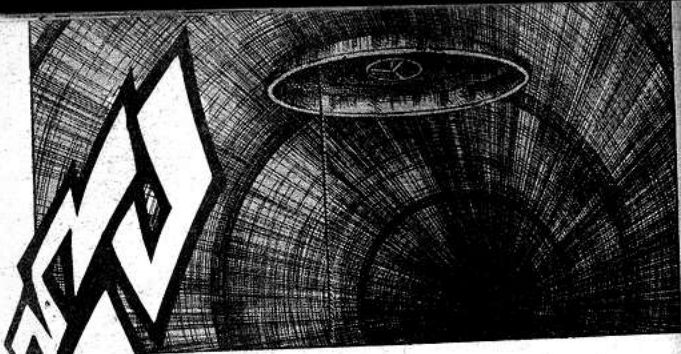


...
...
...
...









អ្នកប្រើ
ម៉ាស៊ីន
បាញ់កាំភ្លើង
ទាំង
ម៉ាស៊ីន
កាំភ្លើង
.....

ក្រុម
ទាំង
ម៉ាស៊ីន
.....

ក្នុង
ទីកន្លែង
នេះ
គ្មាន
អ្វី



អ្នកប្រើ
ម៉ាស៊ីន
!!!



ក្រែក
.....

អ្នកប្រើ
ម៉ាស៊ីន
កាំភ្លើង
.....



អ្នកប្រើ
ម៉ាស៊ីន
កាំភ្លើង
.....

អ្នកប្រើ
ម៉ាស៊ីន
កាំភ្លើង
.....

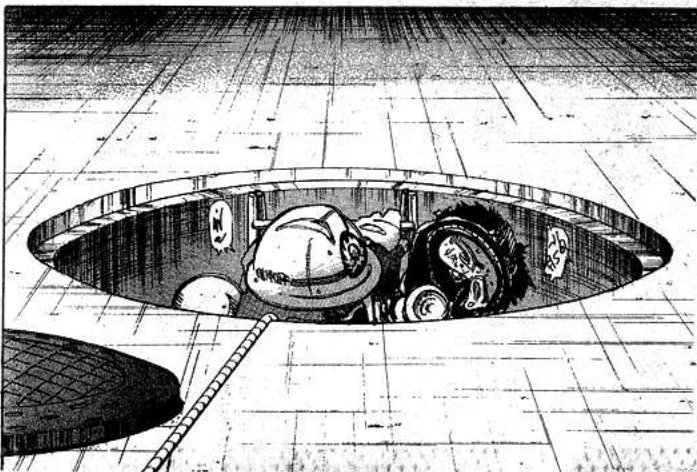
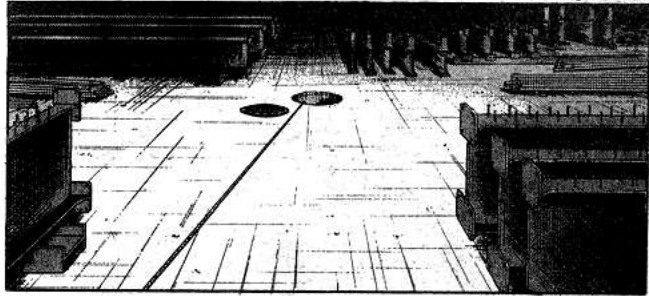
ตอนที่ 9
มือที่สาม

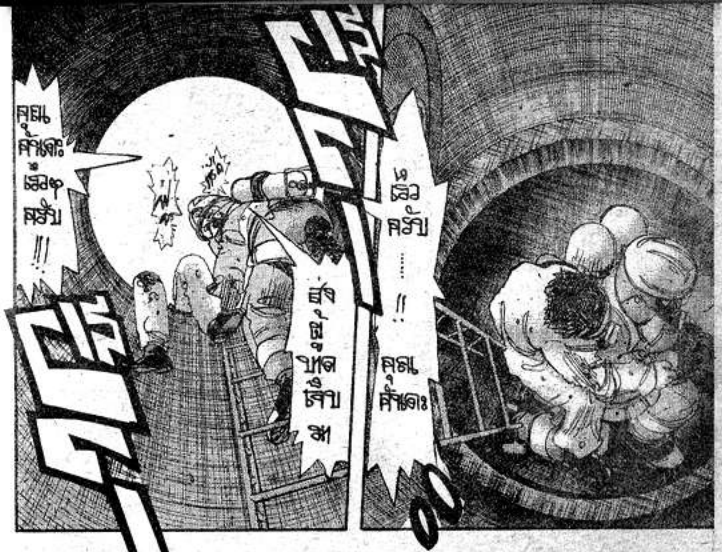
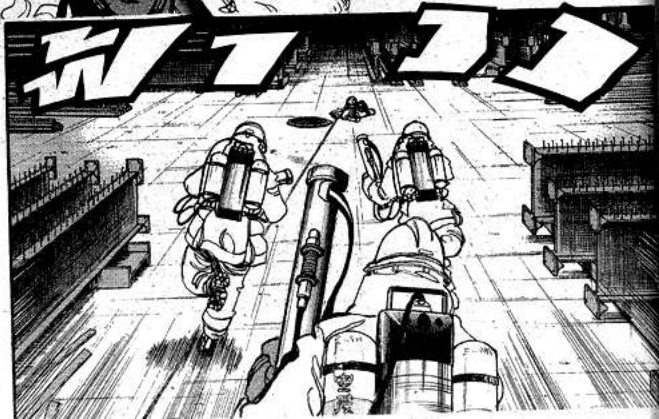
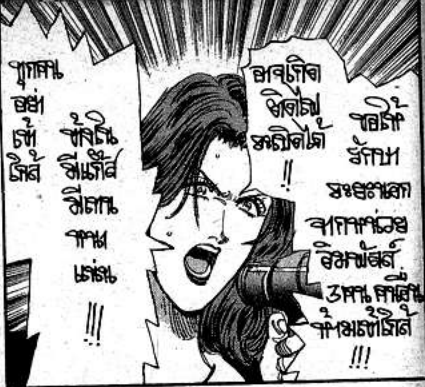


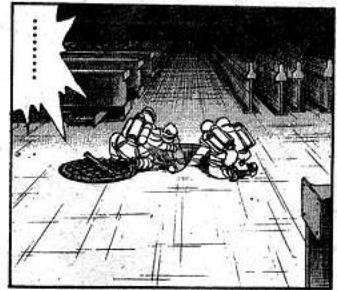
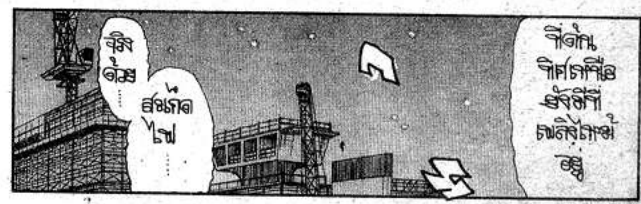
အခုတိုင်း
ဖွဲ့
အေးဒါ
ပဲ!

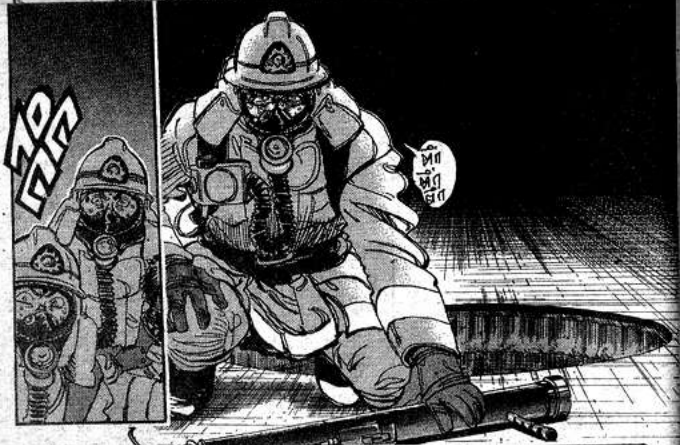
ထွက်ခွာဖို့
အေး
!!!

ตอนที่ 9
มือที่สาม





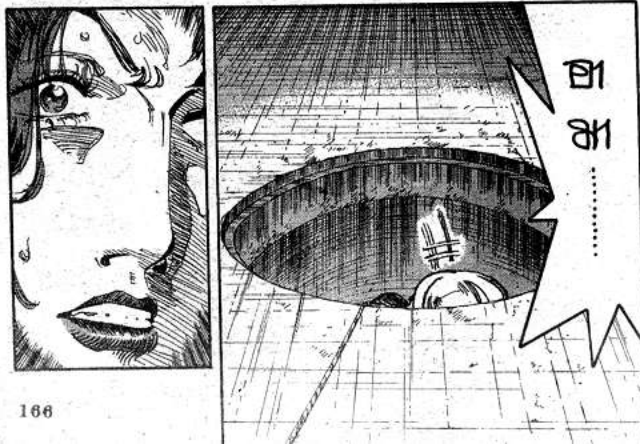




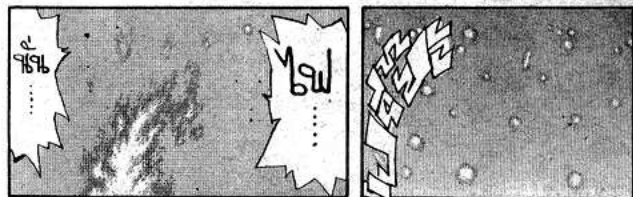
นี่
มัน
อะไร

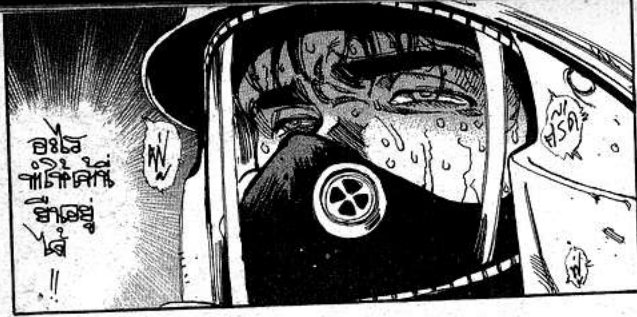


นี่
มัน
อะไร



นี่
มัน
.....





ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି



ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି



ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି



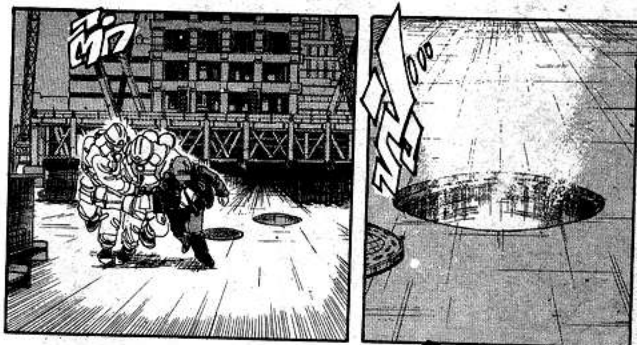
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି

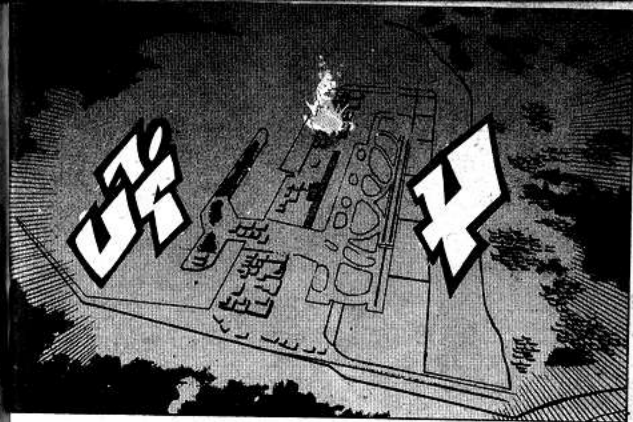


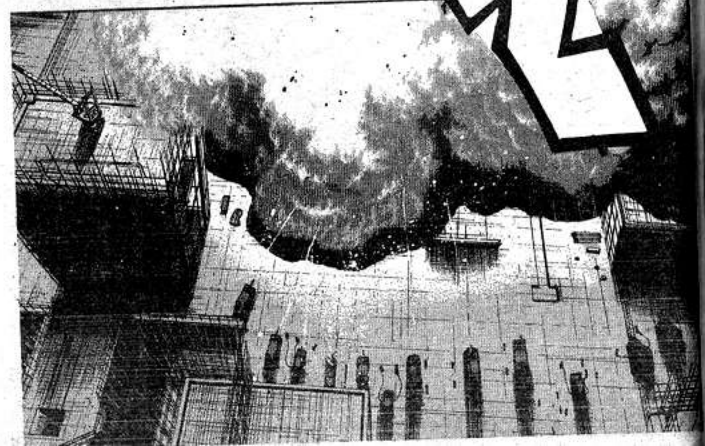
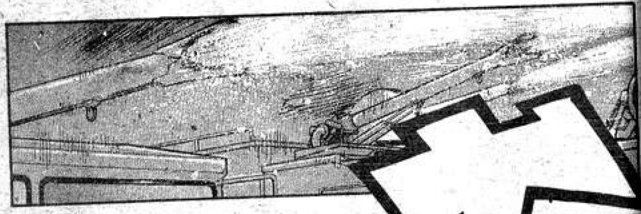
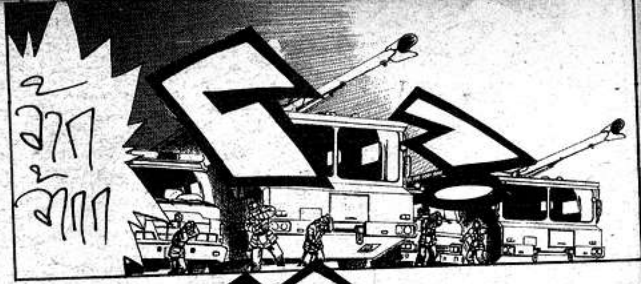
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି

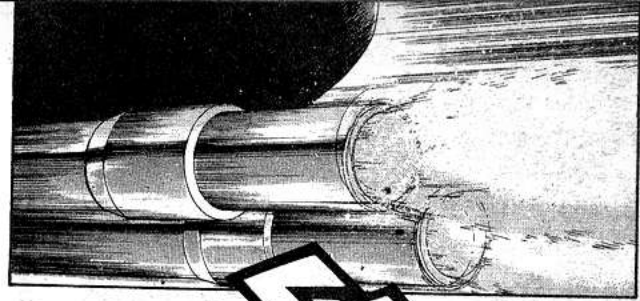
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି
ଆଜି
ମୁଁ ମରୁଛି



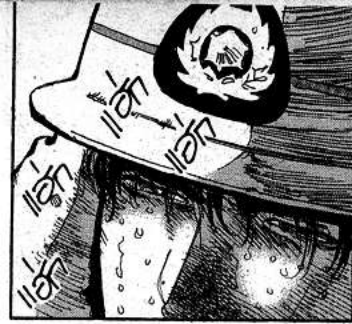












ସମସ୍ତ
କିଛି ସମାପ୍ତ
ହୁଏ...



ସୁଖ
କିଛି ମିଳିବ

ବାଧା
କିଛି...
ନାହିଁ
କିଛି

ଜିଣିବା
ସମ୍ଭବତଃ
ପ୍ରାୟଶଃ
ନିରାଶଙ୍କର
କାମ...



ମୁଁ
ନିରାଶ...

କିଛି
ନାହିଁ
କିଛି

ମୁଁ
ନିରାଶ
ନାହିଁ
କିଛି



ମୁଁ
ନିରାଶ
ନାହିଁ
କିଛି

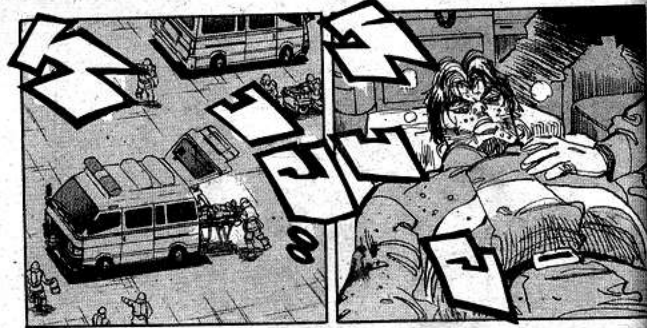
ମୁଁ
ନିରାଶ
ନାହିଁ
କିଛି

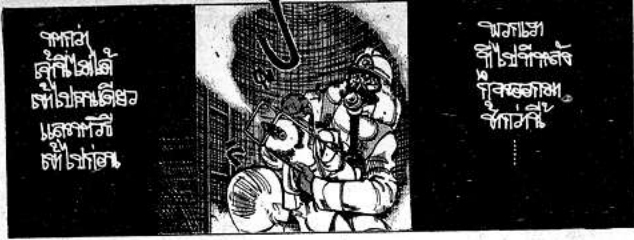
...

ମୁଁ
ନିରାଶ
ନାହିଁ
କିଛି

ମୁଁ
ନିରାଶ
ନାହିଁ
କିଛି







ଆମର
ଜୀବନ
ଆମର
ଆମର
ଆମର

ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର



ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର

ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର



ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର



ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର



ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର



ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର



ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର



ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର



ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର

ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର

ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର



ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର

ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର



ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର



ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର

ଆମର
ଆମର
ଆମର
ଆମର

